



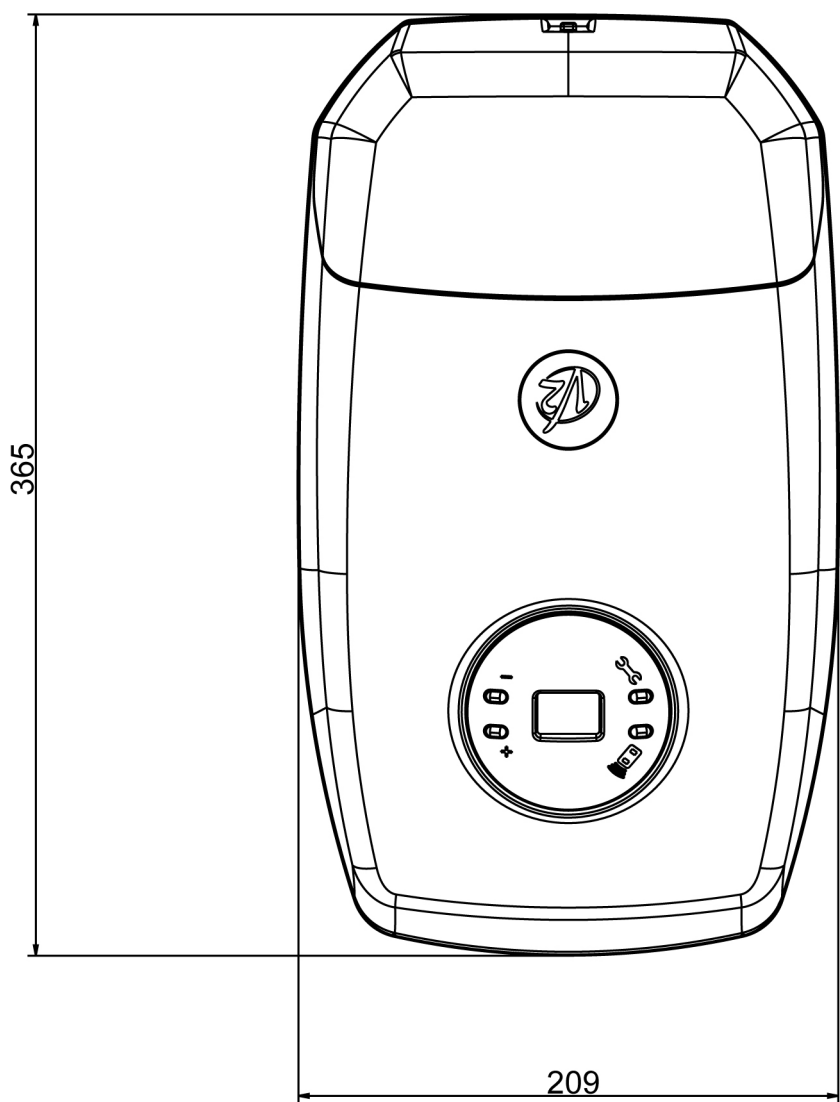
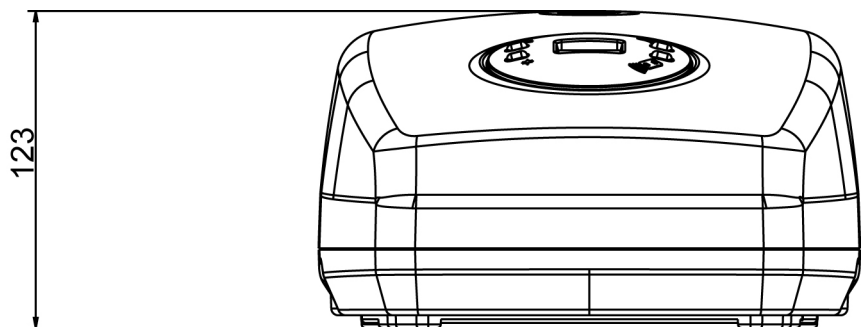
www.v2home.com

IL n. 321
EDIZ. 01/11/2013



JEDI

- I** ATTUATORE ELETTROMECCANICO
PER PORTE SEZIONALI E BASCULANTI
- GB** ELECTROMECHANICAL ACTUATOR FOR SPRING
AND COUNTERWEIGHT BALANCED DOORS
- F** OPERATEUR ELECTROMECHANIQUE POUR PORTES
SECTIONNELLES ET BASCULANTES
- E** MOTOR DE TECHO ELECTROMECÁNICO
PARA PUERTAS SECCIONALES Y BASCULANTES
- P** MOTORREDUTOR ELECTROMECÂNICO PARA
PORTAS SECCIONADAS E BASCULANTES
- D** ELEKTROMECHANISCHER STELLANTRIEB FÜR
SEKTIONALTÖRE UND SCHWINGTÖRE
- NL** ELEKTROMECHANISCHE GARAGEPOORTOPENER
VOOR SECTIONAALPOORTEN EN KANTELPOORTEN



VERKLARING VAN INCORPORATIE VOOR MACHINES DIE BIJNA MACHINES ZIJN

(Richtlijn 2006/42/EG, Bijlage II-B)

De fabrikant (*) **V2 S.p.A.**, gevestigd in
Corso Principi di Piemonte 65, 12035 - Racconigi (CN), Italië

verklaart op eigen verantwoording dat:
het automatisme model:
JEDI-700 (*), JEDI-700-120V
JEDI-1000 (*), JEDI-1000-120V

Serienummer en bouwjaar: **die op het gegevensplaatje staan**
Beschrijving: **Elektromechanische actuator voor garagedeuren**

- bestemd is om te worden opgenomen in een **garagedeur**, om een machine te vormen krachtens Richtlijn 2006/42/EG. Deze machine mag niet in dienst gesteld worden voordat zij conform verklaard is met de bepalingen van richtlijn 2006/42/EG (Bijlage II-A)
- conform is met de toepasselijke essentiële vereisten van de Richtlijnen:
Machinerichtlijn 2006/42/EG (Bijlage I, Hoofdstuk 1)
Richtlijn laagspanning 2006/95/EG
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG
Radiorichtlijn 99/05/EG
Richtlijn ROHS2 2011/65/EG

De technische documentatie staat ter beschikking van de competente autoriteit in navolging van een gemotiveerd verzoek dat ingediend wordt bij:

**V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65,
12035 - Racconigi (CN), Italië**

Degene die geautoriseerd is tot het ondertekenen van deze verklaring van incorporatie en tot het verstrekken van de technische documentatie is:

Cosimo De Falco

Rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 S.p.A.
Racconigi, 11/01/2010



(*) product gefabriceerd in landen buiten de EU voor rekening van V2 S.p.A.

TECHNISCHE GEGEVENS

	JEDI-700	JEDI-1000
Voeding	230Vac - 50Hz	230Vac - 50Hz
Geabsorbeerd vermogen	100W	160W
Max. belasting accessoires	12W	12W
Veiligheidszekeringen	SOURCE = 2,5A	SOURCE = 2,5A
Oppervlak poort	$\leq 10m^2$	$\leq 15m^2$
Gemiddelde snelheid	110mm/s	110mm/s
Kracht startvermogen	700N	1000N
Nominale kracht	550N	850N
Werktemperatuur	-20 ÷ +40 °C	-20 ÷ +40 °C
Maximumduur continue werking	> 4 min.	> 4 min.
Beschermklasse	IP20	IP20
Gewicht	12Kg	12Kg

	JEDI-700-120V	JEDI-1000-120V
Voeding	120Vac - 60Hz	120Vac - 60Hz
Geabsorbeerd vermogen	100W	160W
Max. belasting accessoires	12W	12W
Veiligheidszekeringen	SOURCE = 3,5A	SOURCE = 3,5A
Oppervlak poort	$\leq 10m^2$	$\leq 15m^2$
Gemiddelde snelheid	110mm/s	110mm/s
Kracht startvermogen	700N	1000N
Nominale kracht	550N	850N
Werktemperatuur	-20 ÷ +40 °C	-20 ÷ +40 °C
Maximumduur continue werking	> 4 min.	> 4 min.
Beschermklasse	IP20	IP20
Gewicht	12Kg	12Kg

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

Voor technische ophelderingen of installatieproblemen beschikt V2 SPA over een assistentiedienst voor klanten die actief is tijdens kantooruren TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 SPA behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen; het wijst bovendien elke vorm van aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of materiële schade wegens een oneigenlijk gebruik of een foutieve installatie.



LEES MET AANDACHT DE VOLGENDE HANDLEIDING MET INSTRUCTIES VOORDAT U TOT DE INSTALLATIE OVERGAAT.

- Deze handleiding met instructies is uitsluitend bestemd voor technisch personeel dat gekwalificeerd is op het gebied van installaties van automatische systemen.
- In deze handleiding staat geen informatie die interessant of nuttig kan zijn voor de eindgebruiker.
- Alle werkzaamheden met betrekking tot het onderhoud of de programmering moet uitsluitend uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.

DE AUTOMATISERING DIENT GEREALISEERD TE WORDEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HEERSENDE EUROPESE NORMEN:

- EN 60204-1** (Veiligheid van de machines, de elektrische uitrusting van de machines, deel 1, algemene regels)
- EN 12445** (Veiligheid bij het gebruik van geautomatiseerde afsluitingen, testmethodes).
- EN 12453** (Veiligheid bij het gebruik van geautomatiseerde afsluitingen, vereisten).

- De installateur moet voor de installatie van een inrichting zorgen (bv. thermomagnetische schakelaar) die de afscheiding van alle polen van het systeem van het voedingsnet verzekert. De norm vereist een scheiding van de contacten van minstens 3 mm in elke pool (EN 60335-1).
- Voor de verbinding van stijve en buigzame leidingen of kabeldoorgangen gebruikt u verbindingen die conform zijn aan beschermingsklasse IP55 of hoger.
- De installatie vereist bekwaamheden op elektrisch en mechanisch gebied en mag alleen door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden dat in staat is een verklaring van overeenkomst van type A af te geven over de volledige installatie (Machinerichtlijn 98/37/EEG, bijlage IIA).
- Men is verplicht zich aan de volgende normen inzake geautomatiseerde afsluitingen voor voertuigen te houden: EN 12453, EN 12445, EN 12978 en eventuele nationale voorschriften.
- Ook de elektrische installatie vóór de automatisering moet voldoen aan de heersende normen en uitgevoerd zijn volgens de regels van het vak. V2 SPA stelt zich op generlei wijze aansprakelijk indien de eerder opgestelde installatie niet voldoet aan de heersende normen en niet volgens de regels van het vak tot stand gekomen is.
- De instelling van de duwkracht van het hek moet gemeten worden met een daarvoor bestemd instrument in afgesteld worden in overeenstemming met de maximum waarden die toegelaten worden door de norm EN 12453.
- Het is verboden de JEDI in een stoffige omgeving en in een zoute of explosieve atmosfeer gebruiken.

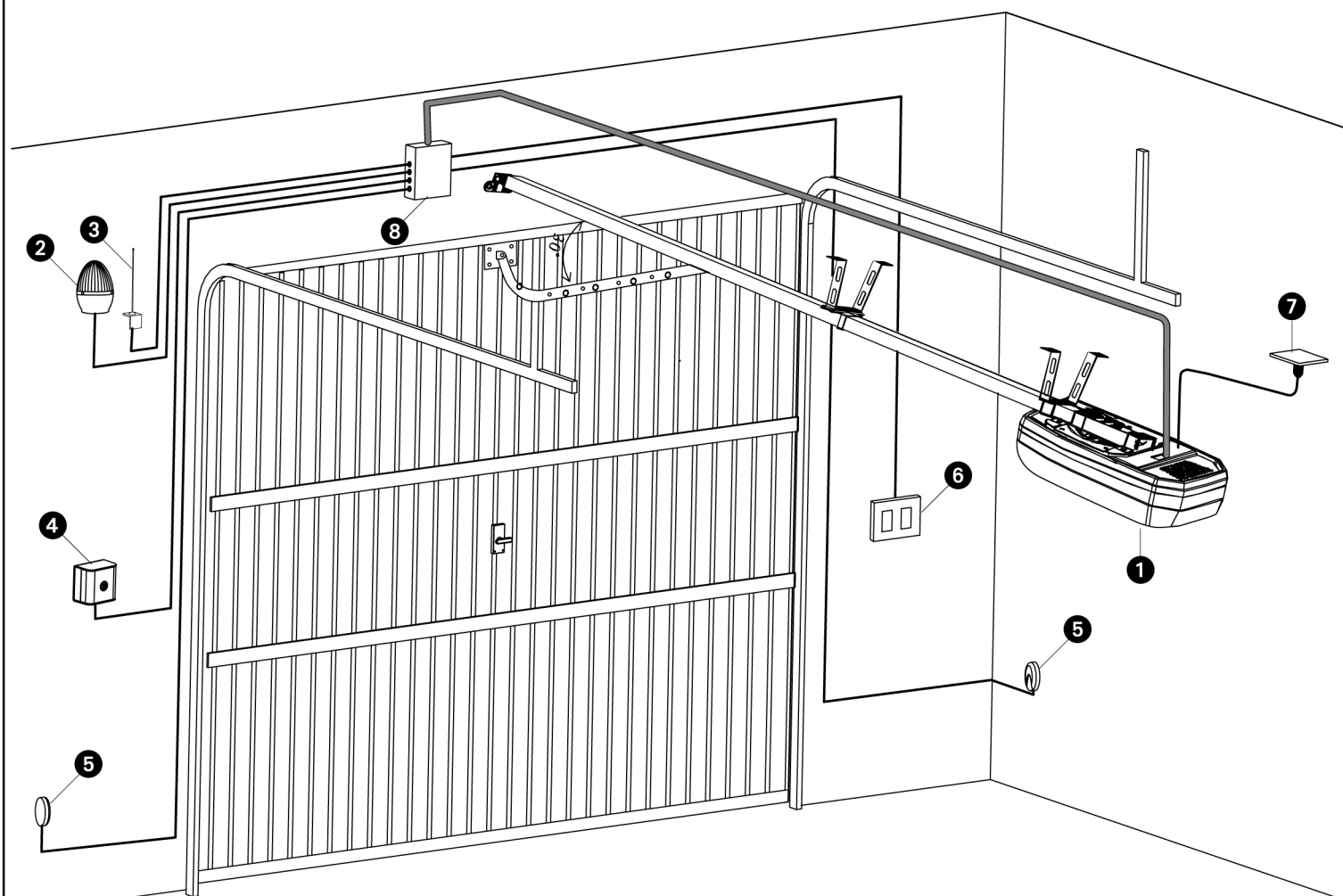
- De aandrijver is alleen voor werking in droge vertrekken gerealiseerd.
- Om de persoonlijke veiligheid te garanderen, is het van levensbelang om alle instructies in acht te nemen.
- Bewaar deze handleiding met instructies zorgvuldig.
- Sta het kinderen niet toe met de gemotoriseerde poort te spelen. Houd de zender ver buiten het bereik van kinderen!
- Zet de poort alleen in werking wanneer de gehele zone zichtbaar is. Controleer of de bewegingszone van de poort, die potentieel gevaarlijk is, obstakelvrij is en of er geen mensen aanwezig zijn.
- Gebruik de aandrijver niet, nadat geconstateerd is dat het nodig is reparaties of instellingen uit te voeren omdat een defect van de installatie of een ongebalanceerde poort letsel kunnen veroorzaken.
- Informeer allen die de gemotoriseerde poort gebruiken over de correcte en betrouwbare bedieningsmodaliteiten. Demonstreer en test de omkering van de beweging (bij een obstakel met een hoogte van 50 mm en een max.kracht van 150 N), alsmede de mechanische deblokkering.
- Ter bescherming van mensen en objecten, en alvorens de indienststelling te voltooien, moet een veiligheidscontrole uitgevoerd worden om te garanderen dat de aandrijver de beweging uitschakelt en omkeert bij aanwezigheid van een obstakel (max.kracht van 150 N, komt overeen met circa 15 kg voorbij een speling van 50 mm), in overeenstemming met de heersende norm (EN 12453).
- Deze test en meting van de kracht mogen alleen door gespecialiseerd personeel uitgevoerd worden. Wanneer een obstakel gedetecteerd wordt moet de poort stoppen en de beweging omkeren (volledig of ook slechts gedeeltelijk, al naargelang de instellingen die op de stuurlogica uitgevoerd zijn). Indien de poort niet over de beoogde baan loopt, of de beweging niet omkeert bij detectie van een obstakel, moeten de instellingen van de kracht en de baan herhaald worden. Herhaal daarna de test. Indien de poort ook na de uitgevoerde correcties niet stopt en de beweging omkeert, zoals door de norm vereist wordt, kan de poort niet doorgaan met automatisch werken.
- Controleer regelmatig of de poort bij aanwezigheid van een obstakel met een hoogte van 40 mm de beweging omkeert.
- Controleer de installatie vaak, met name de kabels, de veren en de mechanische delen, op tekenen van slijtage, beschadiging of onbalans.
- Na de installatie moet de stekker gemakkelijk bereikbaar zijn.
- De gegevens van het product staan op het etiket in de nabijheid van de klemmenstrook voor de aansluitingen.
- De eventuele accessoires die permanent aangebracht worden (zoals knoppen en dergelijke), moeten geïnstalleerd worden in het zichtveld van de poort en op een hoogte van minstens 1,5 m van de grond. Monteer de accessoires absoluut ver buiten het bereik van kinderen!
- De tekens die op blijvende gevaren wijzen, zoals verplettering, moeten op een goed zichtbaar punt aangebracht worden of in de nabijheid van de permanent opgestelde knop.

CONTROLES VOORAF

Voordat u de JEDI installeert, is het van fundamenteel belang de volgende punten te controleren:

- Controleer of de poort geautomatiseerd kan worden (controleer de documentatie van de poort). Controleer bovendien of de structuur ervan solide is en geschikt is voor de automatisering.
- Bevestig de motor op stabiele wijze met gebruik van geschikt materiaal.
- Voer zonodig de structurele berekening uit en voeg deze bij het technische dossier.
- Controleer of de poort met valpreventiesystemen uitgerust is (onafhankelijk van het hangstelsel).
- Controleer of de poort functioneel en veilig is.
- De poort moet vrij openen en sluiten, zonder dat er wrijvingspunten zijn.
- De poort moet op passende wijze uitgebalanceerd zijn, zowel vóór als na de automatisering: door de poort in ongeacht welke positie te stoppen, mag de poort zich niet bewegen. Zorg zonodig voor een afstelling van de tegengewichten.
- Het is raadzaam een motorreductor te installeren ter hoogte van het midden van de poort. Er wordt hooguit een zijdelingse afwijking van 100 mm toegestaan, die nodig is voor de installatie van het accessoire boogje **162504** (zie paragraaf 3 pag. 78).
- Indien het om een kantelpoort gaat, controleert u of de minimumafstand tussen de rails en de poort niet kleiner is dan 20 mm.

INSTALLATIESCHEMA



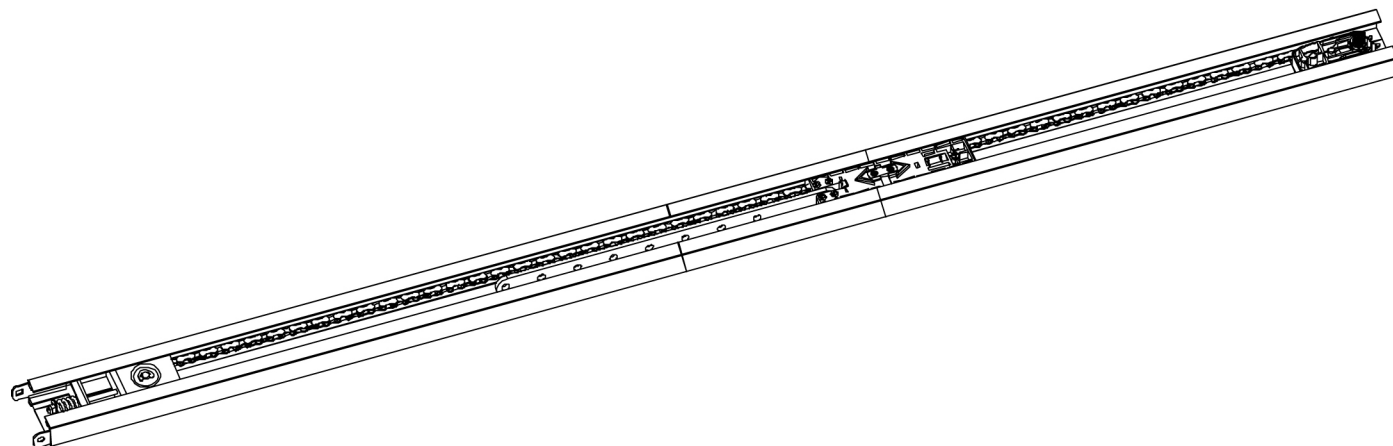
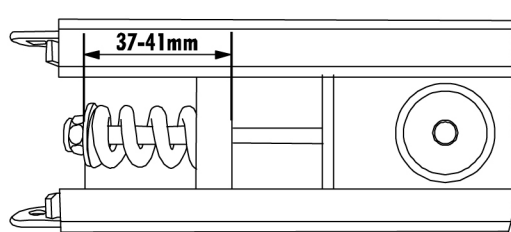
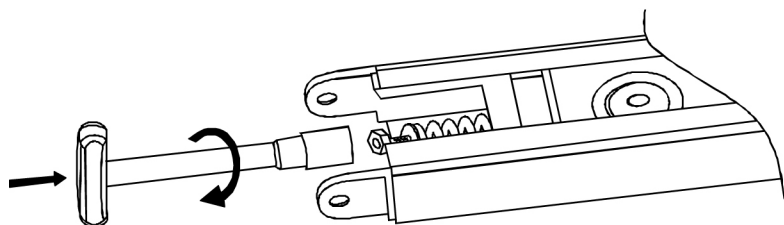
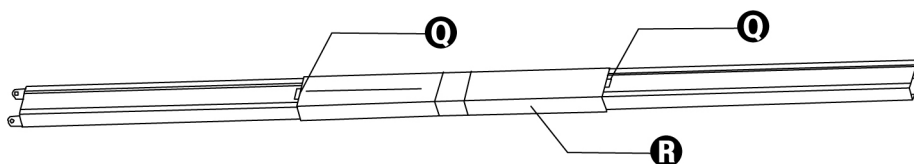
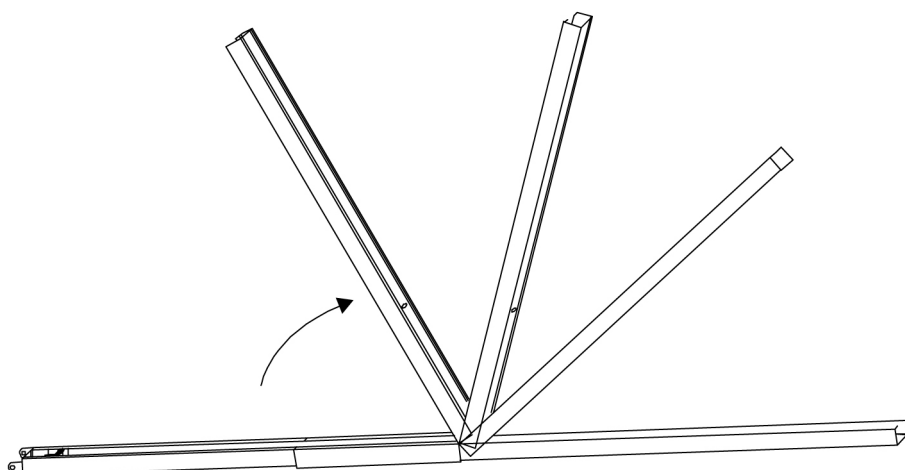
1 Actuator JEDI	kabel met stekker 2 x 0,75 mm ²
2 Knipperlicht	kabel 2 x 0,5 mm ²
3 Antenne	kabel RG-58
4 Keuzeschakelaar met sleutel	kabel 3 x 0,5 mm ²

5 Fotocellen	kabel 4 x 0,5 mm ² (RX) kabel 2 x 0,5 mm ² (TX)
6 Intern knoppenpaneel	kabel 3 x 0,5 mm ²
7 Schuco stopcontact	-
8 Aftakkast	-

MONTAGE VAN HET GELEIDERPROFIEL

1. Trek het profiel uit de kartonverpakking en controleer de intacte staat ervan.
2. Open het profiel zoals aangeduid wordt in de volgende afbeelding.
3. Is het profiel eenmaal gelegd, laat het verbindingsprofiel **R** dan naar de uiterste positie schuiven die aangeduid wordt door de twee gaten **Q** op het kettinggeleiderprofiel.
4. Regel de spanning van de ketting door met een sleutel van 10 mm aan de schroef met zeskante kop te draaien: draai de schroef vaster of losser zodat een afstand a tussen 15 en 18 mm verkregen wordt, zoals de afbeelding toont.

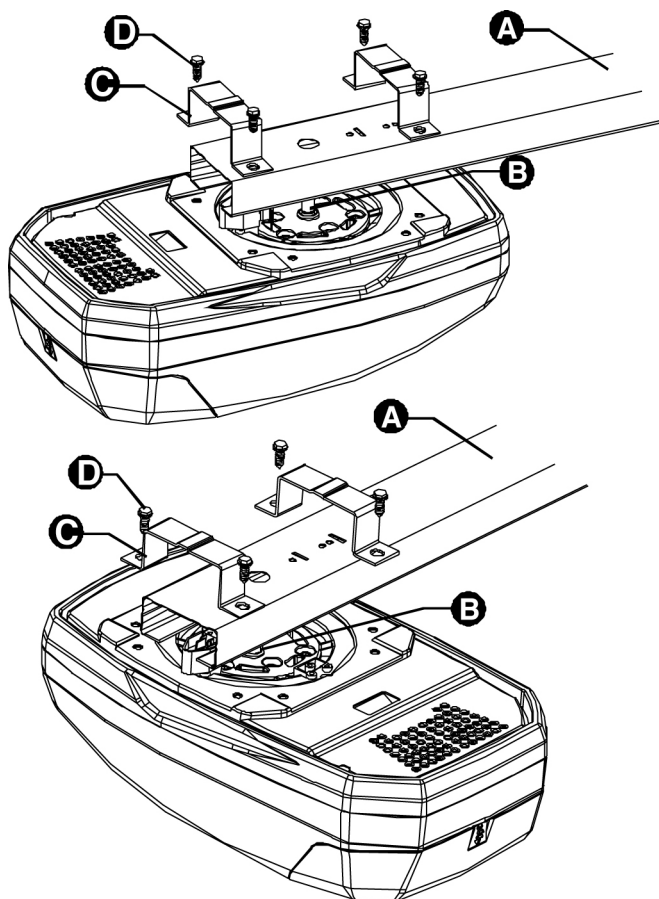
! LET OP: Deblokkeer de trekwagen en controleer of hij vrij over de gehele lengte van de geleider loopt. Neem de eventuele wrijving weg, voordat u verder gaat met de volgende montagefasen.



MONTAGE VAN DE MOTOR O HET PROFIEL

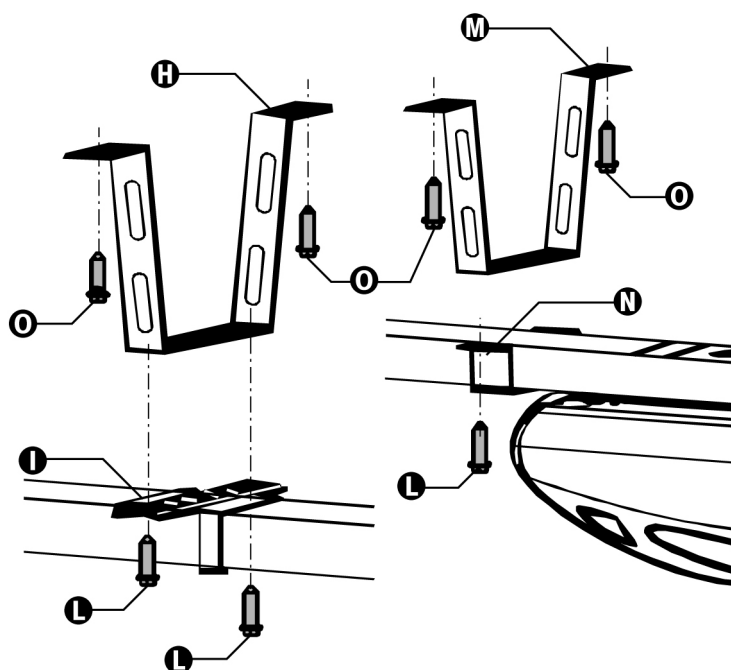
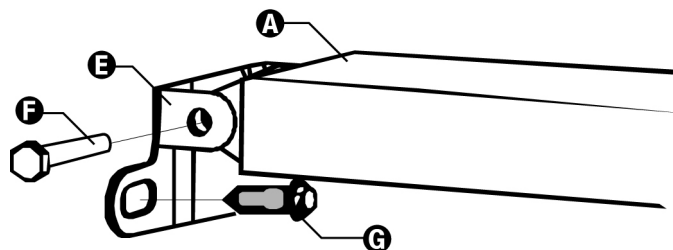
1. Steek de as-/tandwieladapter in de motoras.
2. Breng het profiel **A** in positie op de motor: de as-/tandwieladapter **B** moet vastgekoppeld worden in de betreffende zitting op het profiel. Controleer of het profiel in aanslag tegen de motor komt te rusten.
3. Breng de twee omegabeugels **C** in positie op het profiel ter hoogte van de gaten op de basis van de motor.
4. Bevestig de omegabeugels met de bijgeleverde zelftappende schroeven 6 x 15 (**D**).

⚠ Indien zich ruimteproblemen voordoen, kan de motor 90° gedraaid gemonteerd worden.



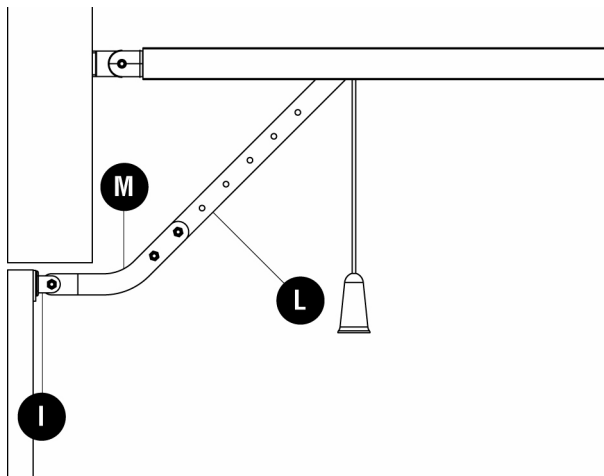
INSTALLATIE

- 2.1 Demonteer het sluitsysteem van de poort en vervang het door de deblokkering met draad.
- 2.2 Meet de exacte helft van de poort en traceer de referentiepunten op de bovenste dwarsbalk en op het plafond, om de positionering van de geleiderrails te vergemakkelijken.
- 2.3 Veranker beugel **E** aan de bovenste dwarsbalk van de poort, met pluggen **G** die geschikt zijn voor dit type muur (minimum $\varnothing$ 8 mm).
- 2.4 Koppel profiel **A** aan de beugel, met gebruik van de bijgeleverde schroef **F** met zeskante kop van 6x80 en de bijbehorende zelfblokkerende moer.
- 2.5 Buig de 2 stangen met gaten op de gewenste lengte.
- 2.6 Zet de voorste stang met gaten **H** vast op bevestigingsstang **I** die in het profiel gestoken is, met gebruik van schroeven **L** van 8x20 met bijbehorende moeren.
- 2.7 Zet de achterste stang met gaten **M** vast op omegabeugel **N**, met gebruik van schroeven **L** van 8x20 met bijbehorende moeren.
- 2.8 Zoek aan de hand van de eerder op het plafond getraceerde referenties de bevestigingspunten voor stangen **H** en **M** op. Boor en gebruik pluggen **O** die geschikt zijn voor het type plafond (minimum $\varnothing$ 8 mm) en veranker het automatisme.



2.9 Alleen voor sectionaal- en kantelpoorten met veren

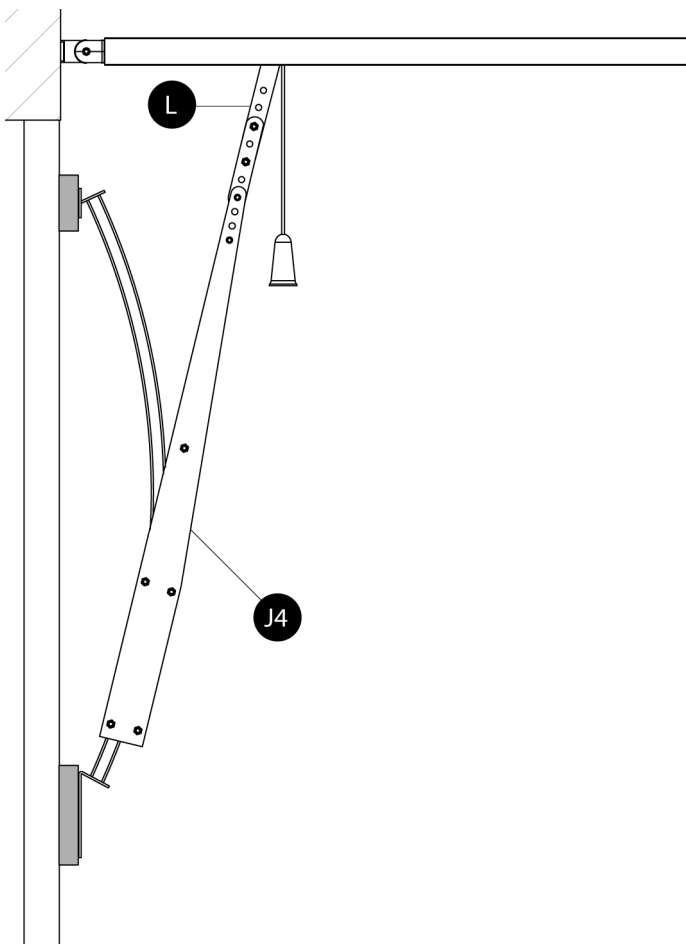
Bevestig drijfplaat **I** op de bovenkant van de poort met inachtneming van de eerder getraceerde referenties. Verenig de stang met gaten **L** en de gebogen arm **M** met gebruik van de 2 bouten 6x15. Verenig gebogen arm **M** en drijfplaat **I** met gebruik van de pen met cilindervormige kop en de betreffende splitpen.



3 Alleen voor kantelpoorten met tegengewichten

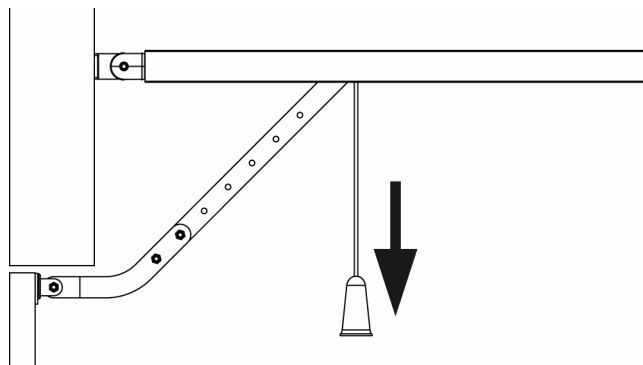
Bevestig de arm met boogje **162504** op de bovenkant van de poort en volg daarbij de eerder getraceerde referentietekens.

De twee (onderste en bovenste) verankerplaten van boogje **162504** moeten zich op hetzelfde vlak bevinden, zo niet dan moet u dikte-elementen toevoegen. Sluit de stang met gaten **L** aan op de stang met gaten van de arm met het boogje, met gebruik van de 2 bouten 6 x 15 mm



DEBLOKKERING VAN HET AUTOMATISME

Om het automatische te deblokken, volstaat het de knop omlaag te trekken.



LET OP: gebruik de knop niet om de poort te openen. Het is verboden voorwerpen aan het deblokkeerkkoordje te hangen

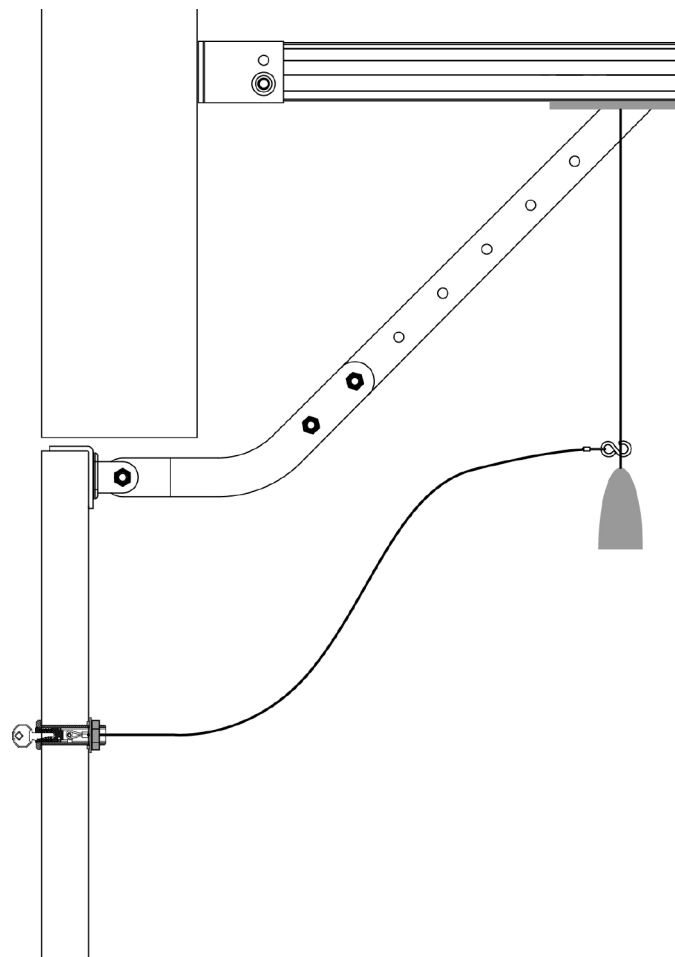
Om het automatische van buitenaf te deblokken, dient men het accessoire 'kit voor deblokking' met code **162518** te installeren.



OPGELET: Als de poort manueel geopend wordt, zal deze om veiligheidsredenen bij het sluiten automatisch vergrendeld worden.

Als er geen voeding voorhanden is kan de poort enkel opengemaakt worden door opnieuw de ontgrendelingshendel te gebruiken.

Als er geen bijkomende toegangen tot de garage voorzien zijn raden wij aan om het systeem voor ontgrendeling vanaf de buitenzijde te installeren (code 162518).

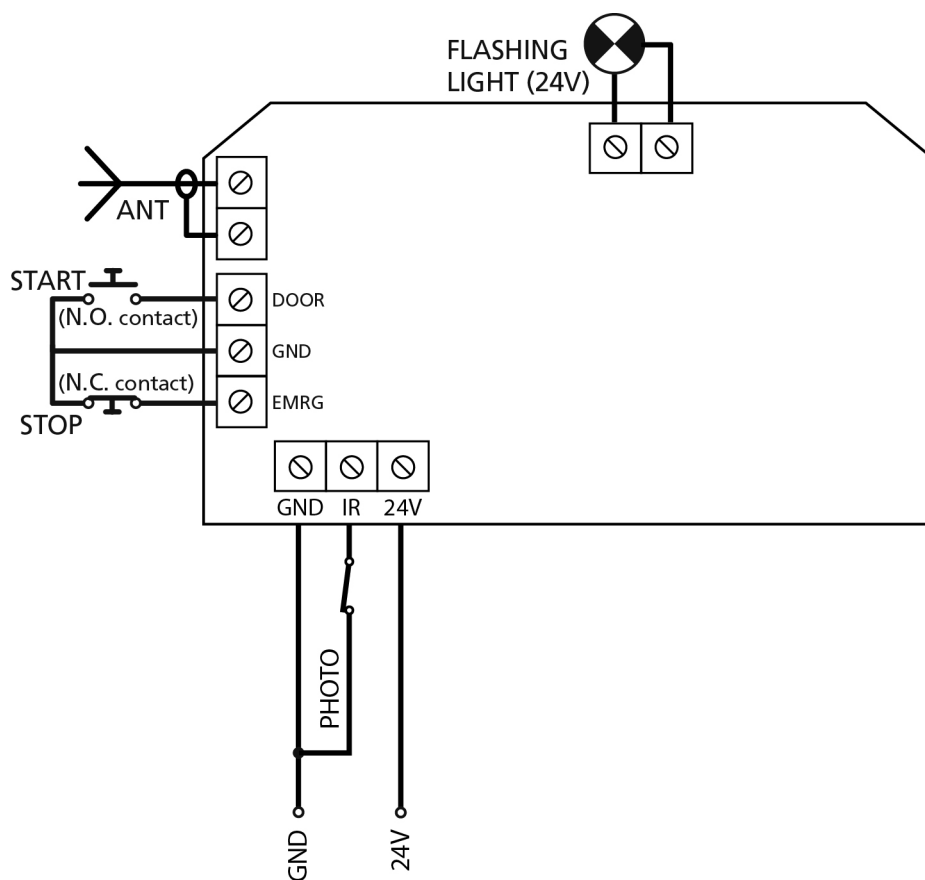


ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

De stuurcentrale binnenin de JEDI is reeds bekabeld.

Het volstaat de stekker in het stopcontact te steken om over te gaan tot de programmering van de werkparameters.

Voor de aansluiting van de fotocellen en de START-knop wordt verwezen naar onderstaand schema:



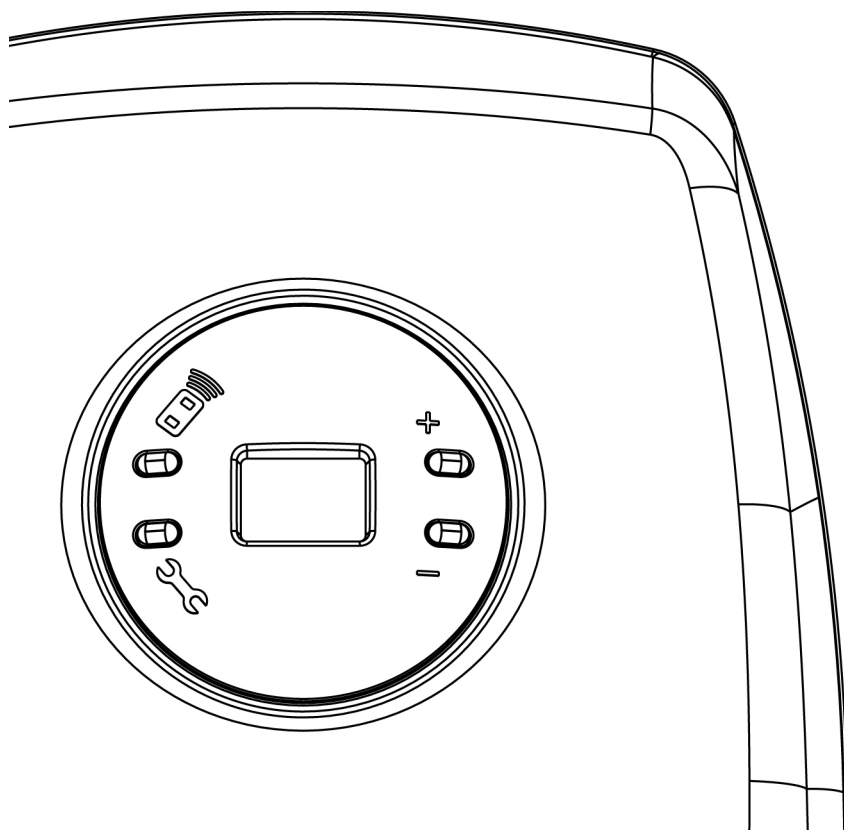
INSTELLING VAN DE WERKPARAMETERS

De JEDI is uitgerust met een praktische interface waarmee een snelle en eenvoudige programmering mogelijk is via het display met de vier toetsen , , , .

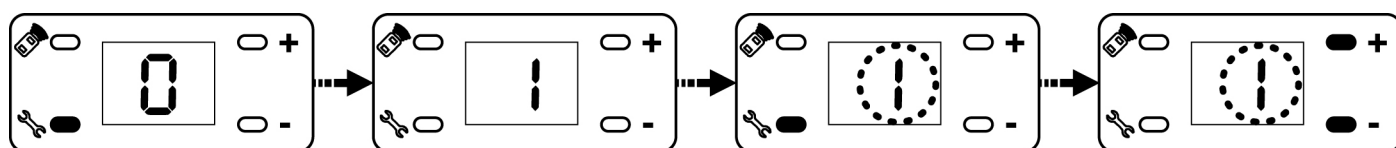
Van tevoren uit te voeren handelingen:

1. Beweeg de poort tot de meeneemwagen vastgekoppeld wordt.
2. Schakel de voeding naar het systeem in: het servicelicht gaat branden, de centrale laat een PIEPTOON horen en de segmenten van het display worden een voor een ingeschakeld tot  weergegeven wordt.

! LET OP: indien de programmering niet voltooid wordt (via functie 10. Einde programmering) gaan de ingestelde parameters verloren. Indien de ingestelde parameters verkeerd zijn, volstaat het de voeding naar het systeem weg te nemen, opnieuw te activeren en de programmeerprocedure te herhalen.



1. Instelling van de eindschakelaar van de opening

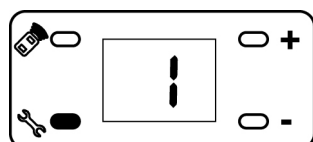


Druk 5 seconden op toets 

Het systeem laat een pieptoon horen en het display toont 1

Druk op toets : 1 knippert

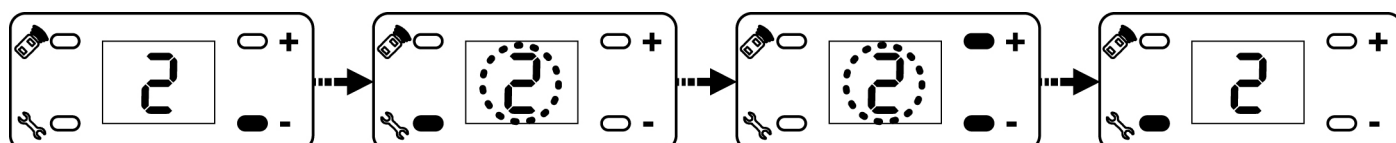
Houd toets + (de poort opent) of toets - (de poort sluit) ingedrukt om de positie van maximale opening te bereiken



Wanneer de poort de gewenste positie bereikt, dient men op toets  te drukken om de instellingen te bewaren

! LET OP: de eindschakelaar van de opening moet bewaard worden voordat de eindschakelaar van de sluiting bewaard wordt. Indien deze procedure verkeerd gebruikt wordt, wordt de parameter bij de instelling van de eindschakelaar van de sluiting NIET bewaard.

2. Instelling van de eindschakelaar van de sluiting



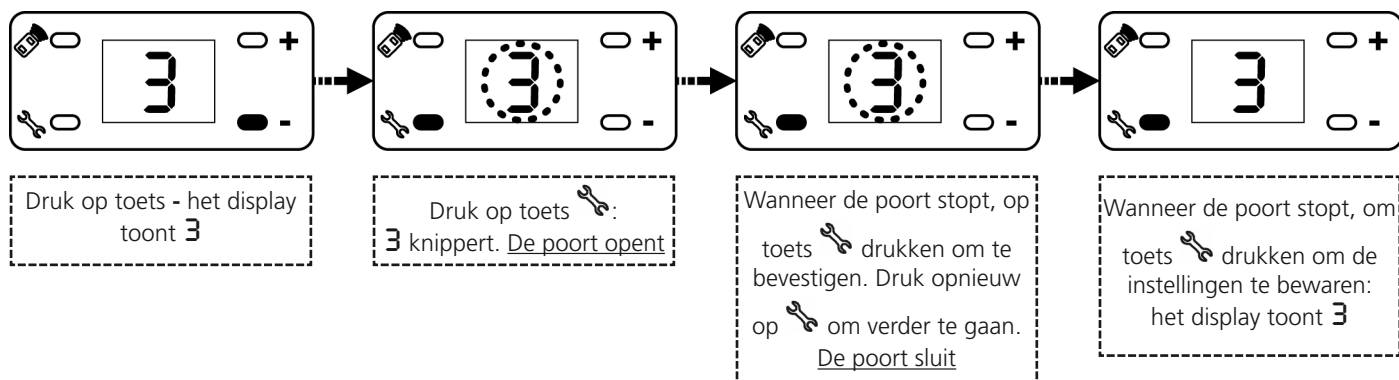
Druk op de toets - het display toont 2

Druk op toets : 2 knippert

Houd toets + (de poort opent) of toets - (de poort sluit) ingedrukt om de positie van maximale sluiting te bereiken

Wanneer de poort de positie van sluiting bereikt, dient men 2 sec te wachten en vervolgens op de toets  te drukken om de instellingen te bewaren

3. Aanleren van de krachten

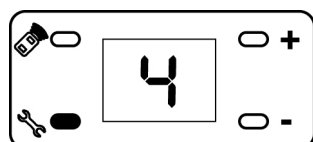
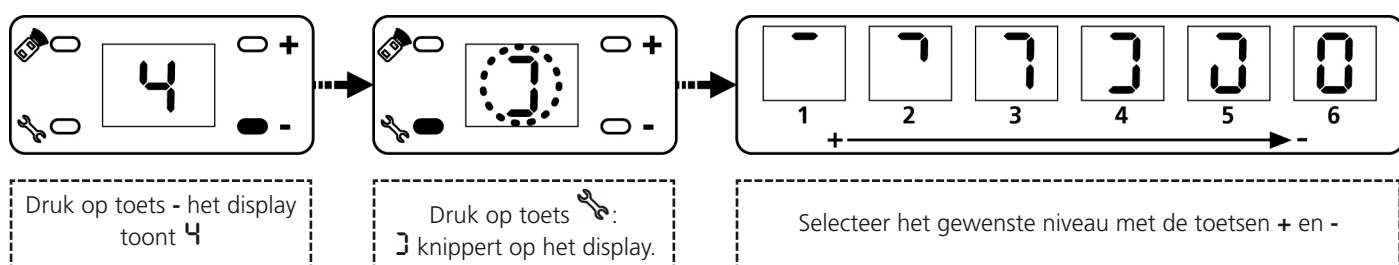


! LET OP: wanneer deze procedure beëindigd is, is het mogelijk de programmering te verlaten en de ingestelde parameters te bewaren: houd de toets gedurende 5 seconden ingedrukt tot de segmenten van het display één voor één ingeschakeld worden, tot weergegeven wordt.

4. Instelling van de gevoeligheid (default: 4)

Met dit menu kan de gevoeligheid van het apparaat verhoogd of verlaagd worden wanneer de poort een obstakel tegenkomt.

Deze parameter is reeds op een gemiddelde waarde (4) ingesteld die voor het merendeel van de installaties optimaal zou moeten zijn.

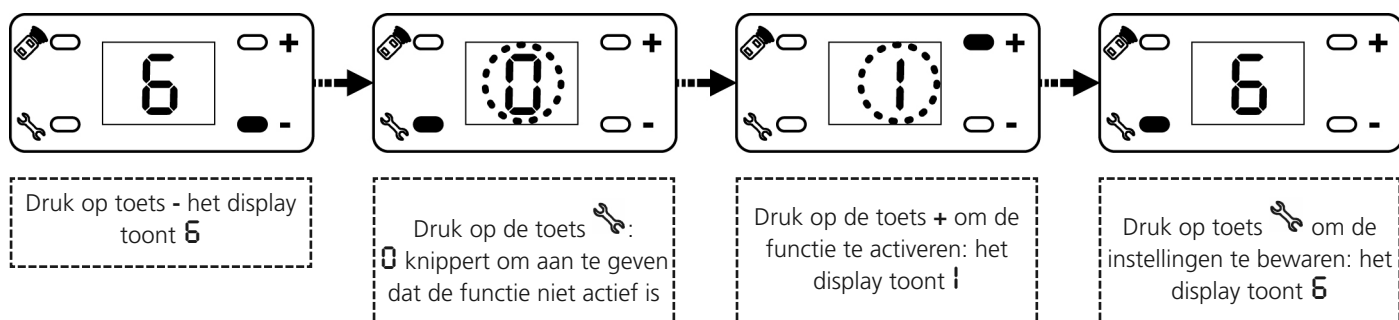


Druk op toets om de instellingen te bewaren: het display toont 4

! LET OP: indien men deze parameter wijzigt, is het nodig, na de beëindiging van de programmering, om een volledige cyclus van opening/sluiting uit te voeren tijdens welke de centrale de krachten automatisch opnieuw aanleert (tijdens deze cyclus werkt de motor op het maximum van de kracht en dient men dus bijzonder goed op te letten).

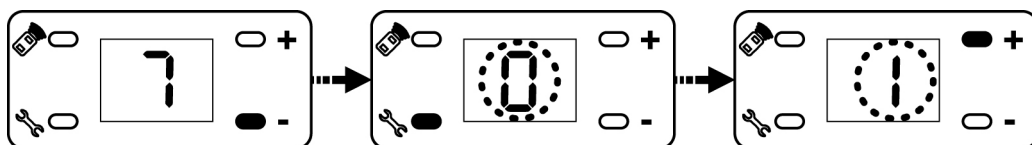
6. Openingsalarm (default: 0 – functie niet actief)

Indien deze functie geactiveerd wordt, laat het systeem gedurende 30 seconden PIEPTONEN horen wanneer de poort langer dan 10 minuten open blijft. Het alarm wordt om de 10 minuten herhaald. Sluit de poort om het alarm te onderbreken.



7. Automatische sluiting (default: 0 – functie niet actief)

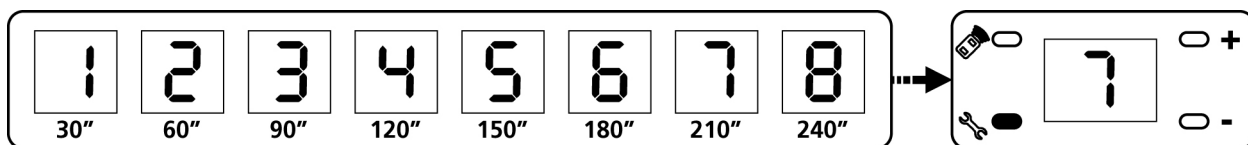
Indien deze functie geactiveerd wordt, sluit het systeem de poort automatisch na het verstrijken van de ingestelde tijd. Alvorens de poort te sluiten, laat het systeem gedurende 20 seconden PIEPTONEN horen.



Druk op toets - het display toont 7

Druk op de toets 0 knippert om aan te geven dat de functie niet actief is

Druk op de toets + om de functie te activeren: het display toont 1 hetgeen met 30 seconden overeenkomt

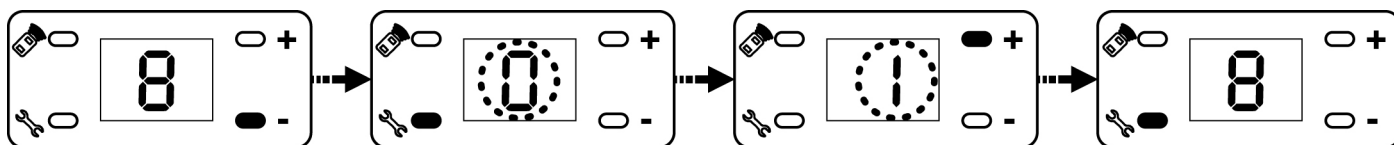


Selecteer de gewenste pauze tijd met gebruik van de toetsen + en -

Druk op toets 0 om de instellingen te bewaren: het display toont 7

8. Onderhoudsalarm (default: 0 – functie niet actief)

Indien deze functie geactiveerd wordt wanneer de motor de 2000 werkcycli bereikt, laat het systeem PIEPTONEN horen. Dit alarm kan nuttig zijn om onderhoudsingrepen te programmeren. Om het alarm te onderbreken, volstaat het de START-knop gedurende 5 seconden ingedrukt te houden of om de voeding naar het systeem enkele seconden uit te schakelen.



Druk op toets - het display toont 8

Druk op de toets 0 knippert om aan te geven dat de functie niet actief is

Druk op de toets + om de functie te activeren: het display toont 1

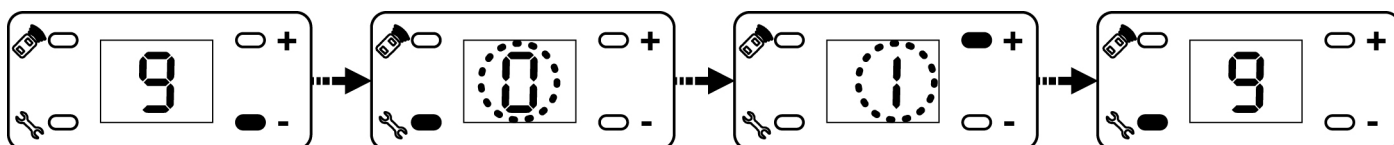
Druk op toets 0 om de instellingen te bewaren: het display toont 8

9. Werking in condominium (standaard: 0 – functie gedeactiveerd)

AANDACHT: om deze functie te activeren, moet de automatische sluiting geactiveerd worden

De werkingslogica voor de werking in condominium is:

- 1 – tijdens de opening wordt elk startbevel genegeerd
- 2 – tijdens de pauze herbegint de pauzetijd als een startbevel wordt gegeven
- 3 – tijdens de sluiting keert de deurverplaatsing om als een startbevel wordt gegeven.



Druk op toets - het display toont 8

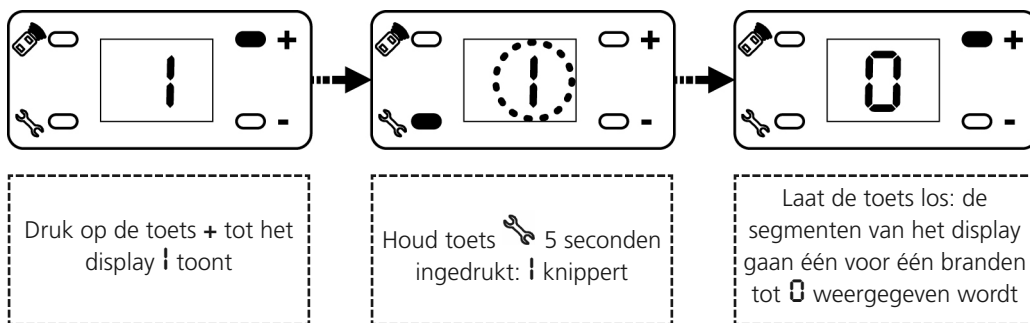
Druk op de toets 0 knippert om aan te geven dat de functie niet actief is

Druk op de toets + om de functie te activeren: het display toont 1

Druk op toets 0 om de instellingen te bewaren: het display toont 9

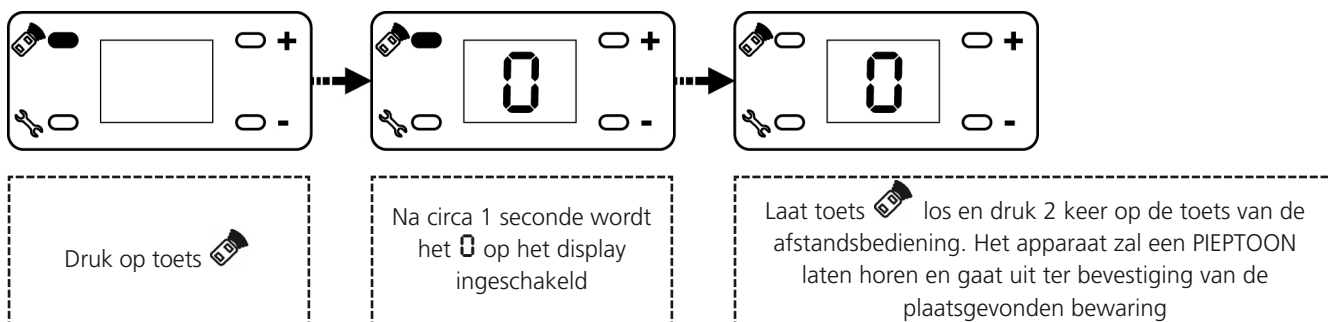
10.Einde programmering

Om de programmeerfase te verlaten en de instellingen van de diverse parameters te bewaren, is het nodig onderstaande procedure te volgen.

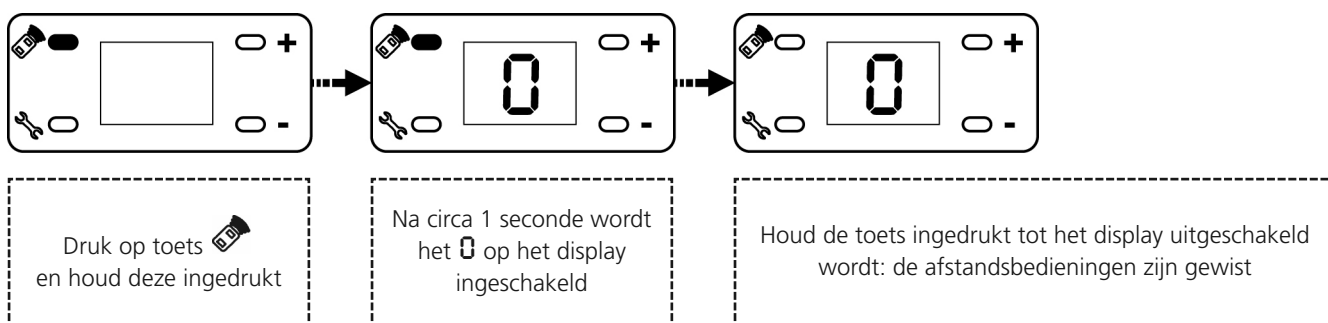


IN HET GEHEUGEN BEWAREN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN

Het systeem kan tot 15 afstandsbedieningen bewaren. Handel als volgt om deze in het geheugen te bewaren:



WISSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN



SIGNALERINGEN OP HET DISPLAY

Display	Causa
L	Het display toont de letter L als de motor normaal werkt en de activatie van het schakelcontact van de ketting aan het einde van de motor
F	Het display toont de letter F als de poort een obstakel tegenkomt
H	Het display toont de letter H als zich een storing van de encoder of van de stuurcentrale voordoet
A	Het display toont de letter A als de fotocel in werking treedt